

BIOMORPHIC



DE CASTELLI

BIOMORPHIC

DE CASTELLI



BIOMORPHIC

Biomorphic è l'esito di un lungo lavoro di ricerca in cui, attraverso nuovi linguaggi formali, i metalli interpretano le potenzialità inespresse di tecniche di lavorazione di fine '800 ormai dimenticate. La battitura, la martellatura, la calandratura vengono riprese grazie all'ausilio di rarissimi macchinari, dando vita a oggetti e volumi dalle forme organiche complesse. Tutelando professionalità e competenze pressoché estinte, De Castelli esalta la dimensione umanistica e culturale del fare impresa, lasciando alla materia il compito di esprimersi al meglio, sottolineandone unicità e specificità.

Biomorphic is the outcome of an extensive, detailed research in which new formal styles let metals embody the unexpressed potential of long-forgotten techniques from the late 1800s.

Hammering and rolling are used once again thanks to the help of rare machinery, giving life to complex and organic objects, proportions and forms. As it becomes the guardian of artisanal skills and abilities that are on the verge of extinction, De Castelli exalts the humanistic and cultural aspect of doing business, leaving the job of expression to the material itself while highlighting its unique, one-of-a-kind character.

Indice

CONTENTS

- 06 **ORI**
- 10 **CANNETO**
- 16 **SCULPT**
- 20 **EXISTENCE CONSOLLE**
- 22 **VELA**
- 26 **PLATEAUX OF MIRROR**
- 30 **COSTE COLLECTION**
- 34 **BOTERO**
- 36 **BETWEEN NATURE**
- 40 **EFESTO**
- 44 **BRAME**
- 46 **TWIST**

Biomorphic 2022

Collezione di oggetti
che ci riportano alla
dimensione umana
del fare.

A collection of objects that
bring us back to the human
side of doing.

**O RI**

Design Stormo Studio

Ori è un pouf gioiello i cui elementi fondati invertono la propria veste estetica acquisendo nuovi ruoli. Il cuscino removibile in tessuto sfoderabile, incastonato come una gemma preziosa, diventa il mezzo e l'espeditivo per esaltare la struttura in ottone, nuova e vera protagonista del prezioso monile. L'amplificazione della forma concava e la raffinatezza artigianale della finitura permettono ai quattro spicchi di appoggio di superare i confini della funzionalità, per farsi catalizzatori di attenzione come un diamante.

Ori is a pouf-gem in which established elements swap their aesthetic guises and take on new roles. Set like a fine jewel, the detachable cushion with a removable fabric cover becomes the means and vehicle with which exalting the brass structure, the true new star of this precious gem.

The amplification of the concave form and the artisanal refinement of the finish make it possible for the four 'wedge' legs to go beyond the confines of functionality and, like a diamond, become the catalysts of attention.





CANNETO

Design Adriano Design

La collezione Canneto nata con il mobile bar Barista si amplia di consolle e madia caratterizzati dai medesimi volumi scultorei definiti da un canneté di tondini in metallo spazzolato, di diversi diametri, che creano una texture irregolare e danno vita a un intrigante gioco di luci. Il top superiore in metallo è in posizione leggermente ribassata rispetto al perimetro dei mobili ed evidenzia così la cornice in noce canaletto, prezioso materiale che utilizzato per tutti gli interni crea una proposta di grande eleganza e raffinatezza.

Il mobile consolle si sviluppa in lunghezza e prevede 2 ante laterali a "L" che si aprono a 90°; al centro due grandi cassetti "a cestone" ne celano ciascuno un altro più piccolo. La consolle è disponibile in versione a parete o da terra. Il mobile cabinet a doppia anta è dotato di ripiani e divisorii interni. Le 2 ante laterali sono caratterizzate dalla medesima soluzione progettuale della consolle.

The collection that started with the Barista mobile bar expands with a console and cabinet characterized by the sculptural volume defined by fluting composed of vertical rods of different diameters in brushed metal, creating irregular undulations and a fascinating interplay of reflections. The metal top is set slightly lower than the perimeter of the pieces, thereby highlighting the frame in black walnut, a precious wood that has also been used for the shelves and inside of the unit to create haute sophistication.

Extending horizontally, it has two L-shaped doors that open at 90 degrees thanks to their unique design, while at the centre each nestle of the two large basket-style drawers has a smaller drawer within. The console comes in a wall-mounted or a free-standing version. This two-door piece of furniture comes with inner shelves and dividers. The two L-shaped doors open in the same way as the two lateral doors of Canneto console.



Canneto cabinet:
Brushed brass



Canneto console:
Brushed copper



SCULPT

Design Francesco Forcellini

Come la pietra si lascia smussare da un abile scalpellino, così le tecniche di martellatura e bombatura plasmano il metallo per raggiungere deformazioni plastiche ed organiche.

Sculpt è una madia caratterizzata da un linguaggio formale essenziale e una matericità tridimensionale che si completano e valorizzano a vicenda per esaltare le lavorazioni e le finiture del metallo di cui è vestita. Circoscritte da profili rigorosi, le concavità morbide ma ben scolpite delle ante segnano il passo ritmato di un gioco di luci ed ombre, sottolineato da un'inedita finitura che dona al mobile l'eleganza e la lucentezza della seta.

Just as stone can be sculpted by an able stonemason, hammering and rounding techniques can mould metal into supple, organic shapes.

Sculpt is a cabinet characterised by understated aesthetics and three-dimensionality, which complete and enhance each other to highlight the processes and finishes applied to the metal it's made of.

Bordered by crisp edges, the soft yet well-sculpted concavities of the doors mark the rhythmic pace of light and shadow as they play upon the surface, underscored by a surprising finish that gives the cabinet the elegance and sheen of silk.





Orbitale DeLabré brass

EXISTENCE CONSOLLE

Design Michele De Lucchi

Declinata nella versione a parete, Existence consolle nasce come sovrapposizione di piccole scatole tutte diverse, come le esperienze di una vita: una consolle che - come la libreria - è concepita per contenere libri e oggetti all'interno di moduli simili che si ripetono mai uguali a sé stessi.

Available in wall-mounted versions, Existence console arose as an overlapping of small, varied boxes, like life experiences: a console that - as for the totem-bookshelf - is designed to contain books and objects in repeated modules, though the same form never appears twice.

**VELA**

Design R&D De Castelli

Vela è un tavolo scultura che esplora e valorizza le diverse sfaccettature e possibili applicazioni del metallo.

L'imponente top ovale in seminato alla veneziana di marmo bianco, realizzato in collaborazione con Laboratorio Morseletto, accoglie e custodisce piccoli pezzi di ottone ottenuti da una lastra "andata in frantumi". I frammenti annegati nel marmo si fanno preziosi inserti di un'eterea composizione di petali al vento. La bidimensionalità dell'ottone che contraddistingue il top si contrappone alla tridimensionalità scultorea della base. Morbide pieghe sinuose si srotolano in un'alternanza di insenature che plasmano un volume tronco-conico complesso, delicato e solido allo stesso tempo.

Vela is a table-sculpture that explores and enhances the different facets and uses of metal.

The stately oval top in Venetian Terrazzo made of white marble has been crafted in collaboration with Laboratorio Morseletto to embrace small pieces of brass obtained from 'shattered' sheet metal. Surrounded by marble, the pieces become precious inserts in an ethereal composition, a burst of petals floating upon the wind. The two-dimensional brass that distinguishes the table top is juxtaposed with the sculptural three-dimensionality of the base. Soft, sinuous folds unfurl and alternate to create coves that rise into an intricate conical trunk, delicate and solid at the same time.



Orbitale DeLabré brass

**PLATEAUX OF MIRROR**

design Elisa Ossino

Presenza scultorea e minimalismo essenziale sono le caratteristiche identificative di un tavolo composto di soli tre elementi: il top rettangolare di alto spessore poggia su due grandi semi-cilindri concavi che ne costituiscono il basamento.

Le linee pure e monolitiche sono dettate prima dalla funzionalità e dalla tecnica e poi dall'estetica, per un esito formale che è la massima espressione del rigore e dell'essenzialità associati all'armonia dei volumi.

A sculptural presence and essential minimalism are the identifying characteristics of this table, made of just three elements: a thick rectangular top which rests on two large concave semi-cylinders, creating a pedestal. The pure, monolithic lines are initially determined by functionality and technique, then by aesthetics, to create a shape that is the maximum expression of the rigour and understatement of proportional harmony.



**COSTE COLLECTION**

Design Luca Pevere

Ispirata all'arte degli origami, la collezione di tavoli e tavolini Coste è un'esaltazione della tecnica di piegatura dei metalli.

Il basamento centrale di forma tronco-conica è composto dalla giustapposizione di un modulo piegato, la cui costa definisce una successione di triangoli isosceli.

I diversi toni di ossidazione attribuiti alle diverse facce creano un effetto chiaroscuro che accentua i volumi ed enfatizza la verticalità della base dando la percezione che il top circolare poggi sulle sole punte di una corona.

Inspired by the art of origami, the Coste table collection is an ode to the technique of folding metal.

The conical central trunk is composed of the juxtaposition inherent to a folded module, whose 'ribbing' generates a series of isosceles triangles.

The different oxidation tones attributed to its faces create the light-dark contrast of chiaroscuro, which accentuates the varied shapes and verticality of the base.

The result is the sensation that the circular top is resting on the pointed tips of a crown.



Coste 75 coffee table:
Brushed brass
Coste 53 coffee table:
Brushed stainless steel
Coste 180:
Brushed copper



Brushed brass

BOTERO

Design R&D De Castelli

L'estetica ossimorica di Botero, generoso side table in equilibrio su cinque esili gambe, cela in dettaglio una raffinata expertise tecnica.

La bombatura, tecnica artigianale recuperata e re-interpretata da De Castelli, trova in questo oggetto scultoreo l'apice della complessità e il suo esito formale più sofisticato.

Il foro centrale permette di leggere le curvature di un volume morbido e reso solidale dalla magistrale saldatura che lega il top e le gambe al corpo centrale.

Botero, a large side table balanced on five slender legs, embodies refined technical expertise in its details and irony in its aesthetics.

The artisanal technique used to create its rounded surface has been recovered and re-interpreted by De Castelli, transforming this sculptural object into the quintessence of complexity and formal sophistication.

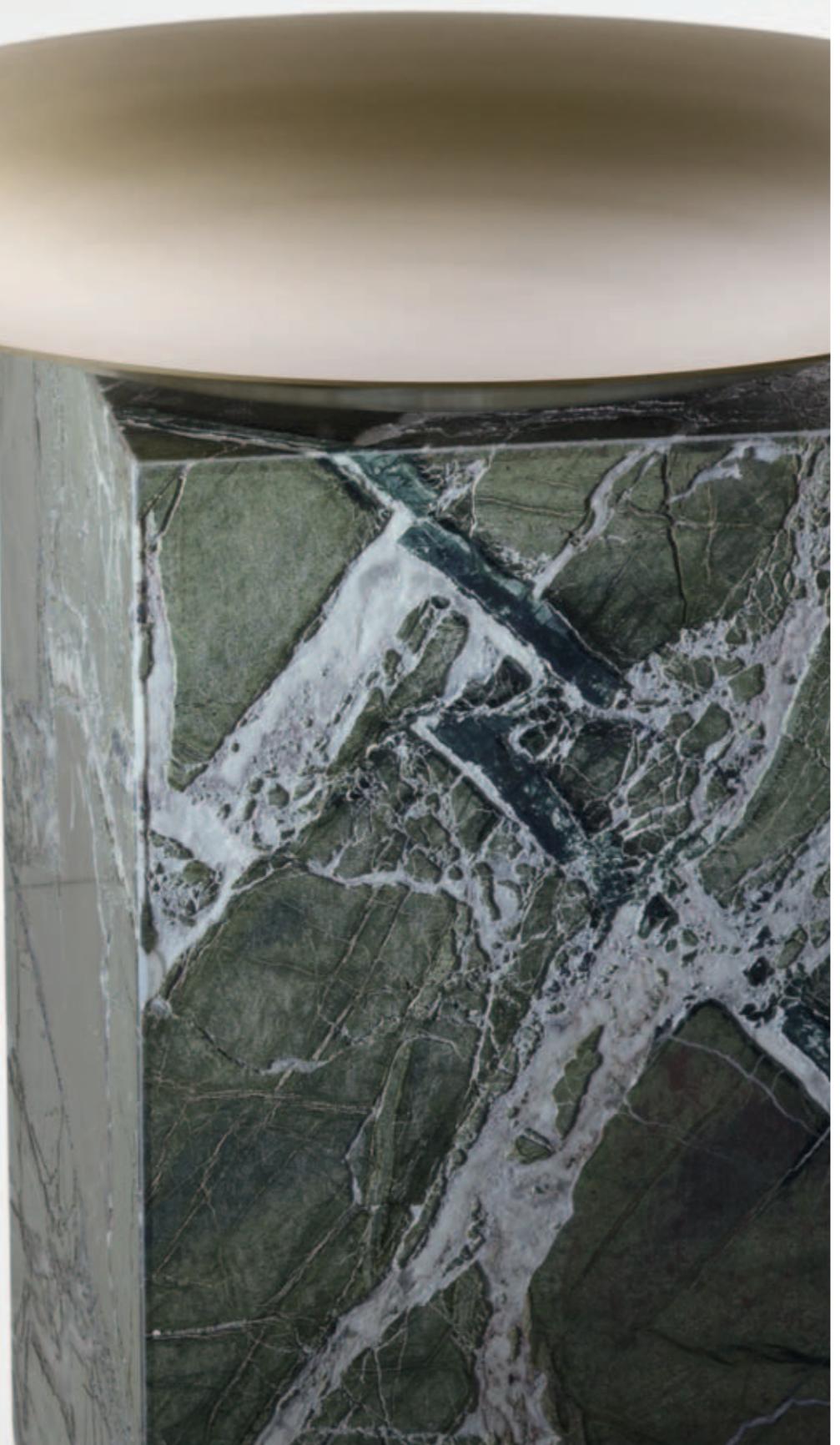
The central opening offers glimpses of a curved, soft shape rendered solid by the masterful work executed to weld the top and the legs to the central element.

BETWEEN NATURE

Design Stormo Studio

L'idea romantica di natura organicistica, vitalista e dialettica è il concept di Between Nature. Guardiamo a una natura organizzata nella quale le parti vivono in funzione del tutto; natura come realtà strutturata e dinamica che si manifesta nell'artefatto. Caratterizzati da una base monolitica in marmo della collezione IPOGEO® by Margraf Innovation Lab, i tavolini accolgono vassoi in metallo di varie forme, che sembrano galleggiare sulle superfici marmoree. Between Nature è un prodotto che nasce in collaborazione tra De Castelli e Margraf.

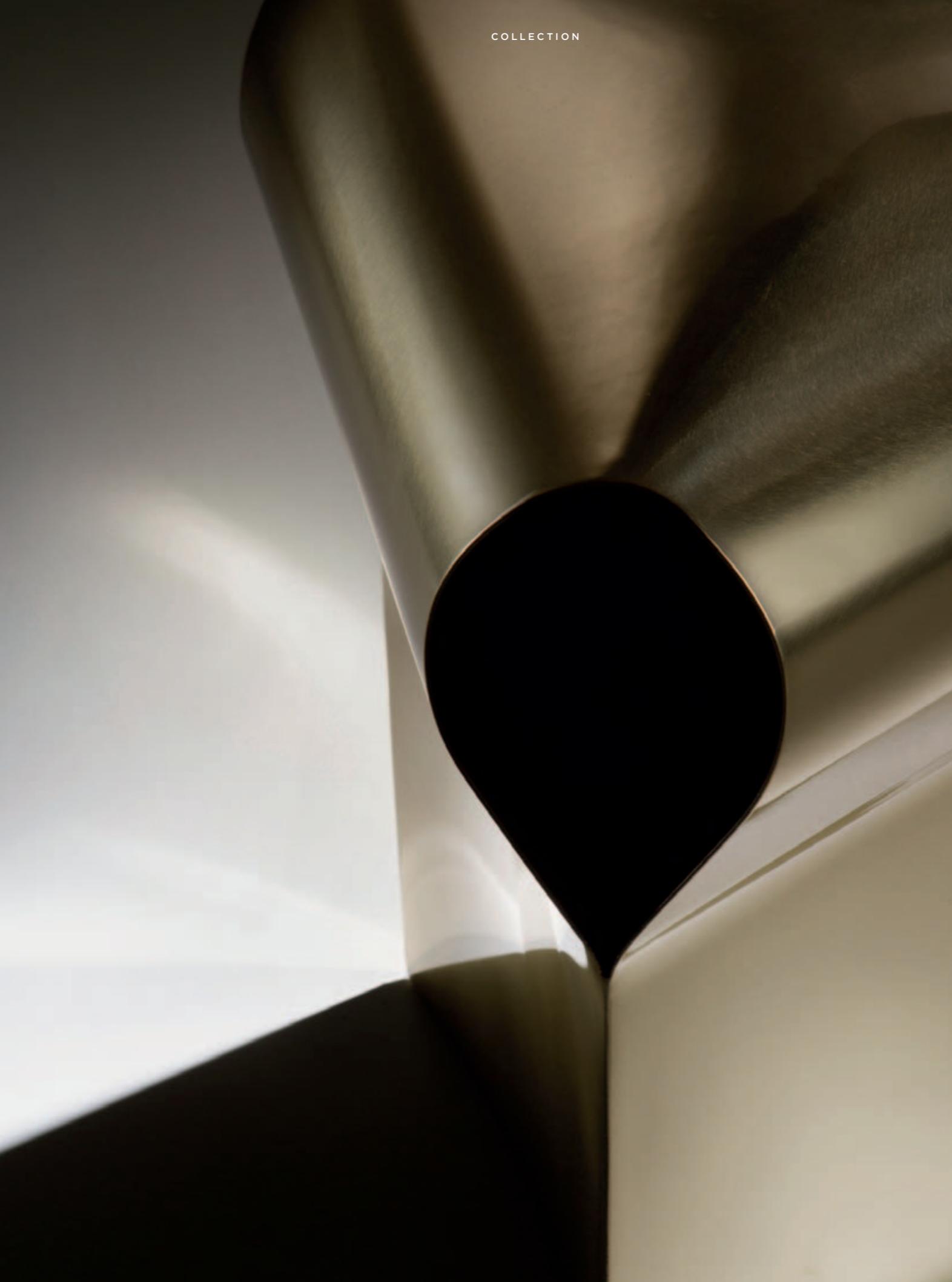
The romantic idea of an organicistic, vitalistic and dialectical nature is the concept of Between Nature. We look at an organized nature in which the parts live in function of the whole; nature as a structured and dynamic reality that manifests itself in the artifact. Characterized by a monolithic base in marble by IPOGEO® Collection by Margraf Innovation Lab, the tables welcome metal trays in different shapes, that seem to float on the marble surfaces. Between Nature celebrates the collaboration between De Castelli and Margraf.





Between Nature 20:
"Zebrato" marble IPOGEO® collection
by Margraf Innovation Lab

Between Nature 40:
"Breccia imperiale" marble IPOGEO®
collection by Margraf Innovation Lab



E F E S T O

Design Martinelli Venezia

Lo sgabello è una vera e propria scultura domestica che esalta le capacità produttive dell'azienda: ottenuto dalla curvatura, formatura e martellatura manuale della lastra di ottone e acciaio, è caratterizzato dall'insolita sezione triangolare e da una finitura lucida specchiante che ne esalta la forma sinuosa.

Efesto è privo di giunti meccanici e la sua resistenza al peso è data dalla struttura progettuale. L'insieme delle lavorazioni e delle caratteristiche intrinseche dell'ottone lo rendono un oggetto non solo funzionale, ma anche insolito e raffinato.

More than mere furniture, the Efesto stool is a sculpture for home which exalts the brand manufacturing capabilities: by curving and bending sheet metal, brass and stainless steel are manually shaped and hammered to create its unique triangular cross section. The polished finish highlights its sinuous shape.

Entirely without mechanical joints, Efesto's ability to support heavy weights is created through its meticulously designed structure. Technical savoir-fair and the intrinsic qualities of brass elevate it beyond a functional object to a unique, sophisticated design piece.



Polished stainless steel
Polished brass



DeDeep stainless steel

BRAME

Design R&D De Castelli

La forma e il volume esasperati, intenzionalmente asimmetrici rispetto alla superficie riflettente, definiscono uno specchio decorativo che seduce e attira. La bramosia si trasforma ben presto in un'aura di intimità per chi si specchia. L'importante cornice in metallo avvolge e invita all'introspezione suggerita dalla concavità, dai molteplici toni di ossidazione e dai giochi di riflessi che stimolano diverse possibilità di interpretazione.

Slightly oversize proportions and an intentionally asymmetrical border (compared to the reflective surface) define this decorative mirror as it seduces and attracts. However the sense of yearning is transformed soon into an aura of intimacy for the person reflected on it. The bold metal frame envelops as it inspires introspection, suggested by its concavity, its many tones of oxidation, and the juxtaposed reflections that give rise to different potential interpretations.

**TWIST COLLECTION**

Design Zanellato/Bortotto

La superficie in metallo bidimensionale si fa tridimensionale attraverso lavorazioni artigianali: la piegatura, la martellatura, la bombatura, la saldatura generano - a partire dalla medesima sagoma - tre diversi diffusori ispirati alle forme complesse delle conoidi.

I tre volumi individuano tre tipologie di luce - a sospensione, da tavolo, da terra - suggerendo come il metallo possa offrire svariate interpretazioni e possibilità. Le finiture, combinate con le lavorazioni, giocano sull'alternanza fra spazzolato e ossidato per riflettere di volta in volta la luce in modo del tutto inaspettato.

A two-dimensional metal surface becomes three dimensional thanks to hand-crafted processes: folding, hammering, bending, and soldering generate three different light diffusers inspired by the complex shapes of conoids, starting from a single outline.

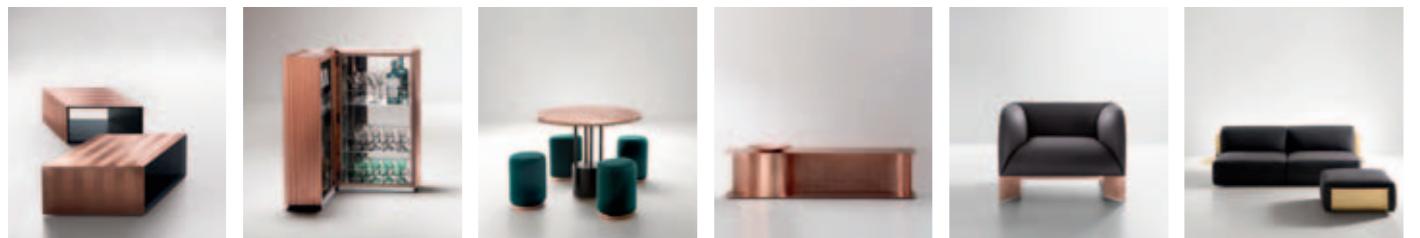
The three volumes are assigned to three different types of lamps (suspended, table-top and floor), suggesting the ways in which metal offers various interpretations and possibilities. The finishes and the processes used are combined to play with the alternation of brushed and oxidised, reflecting light in unexpected ways from piece to piece.



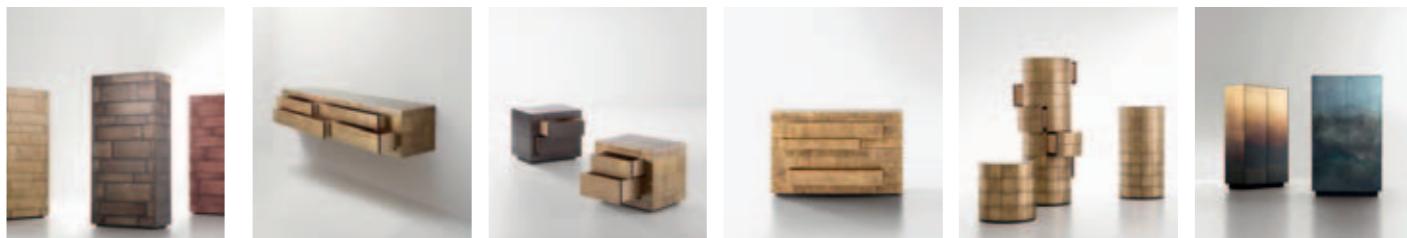
Orbitale DeLabré brass



Orbitale DeLabré copper



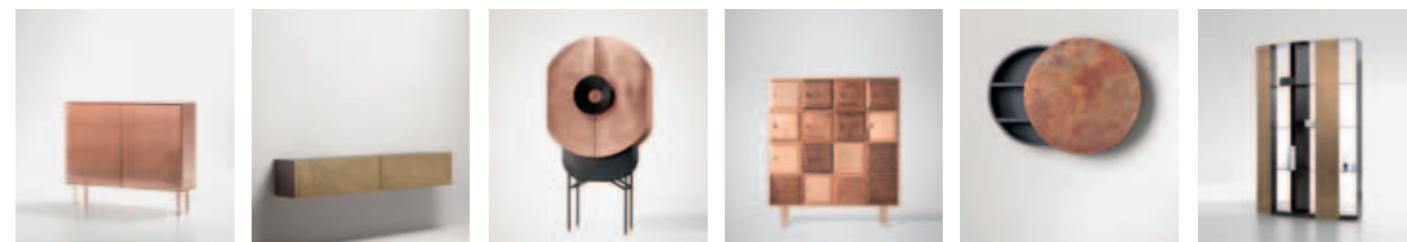
Alpha Barista Burraco Wave Caravan Loom



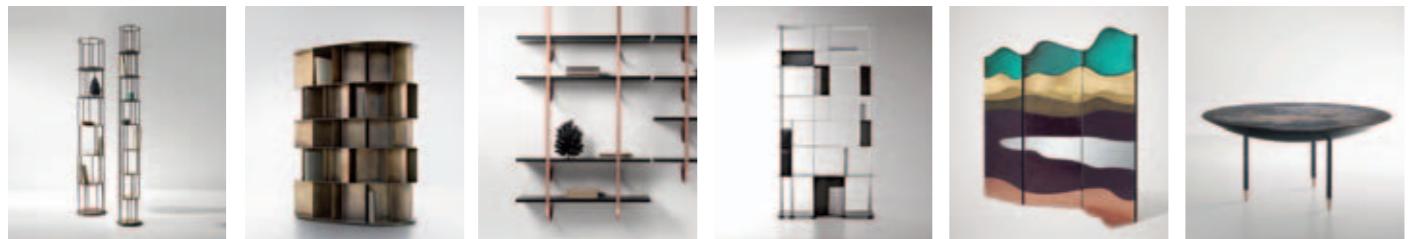
Celato cabinet Celato up Celato bedside table Celato console Pandora Marea cabinet



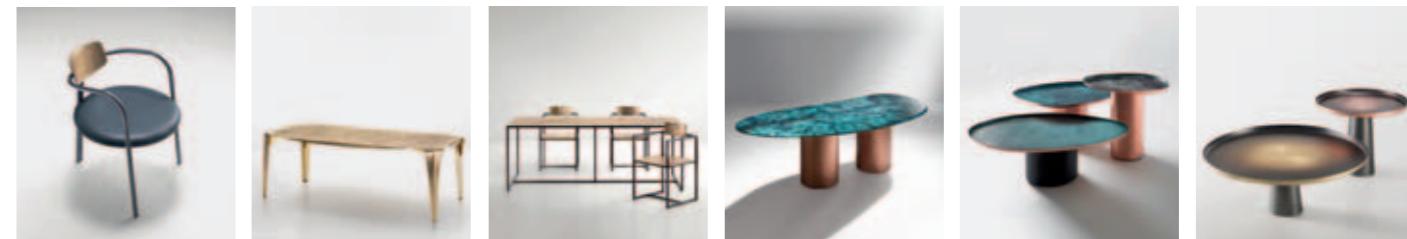
Marea sideboard Marea chest of drawers Marea dresser Graffio Yoroi Convivium consolle



Elizabeth Tako Polifemo Longing cabinet Mida Nami



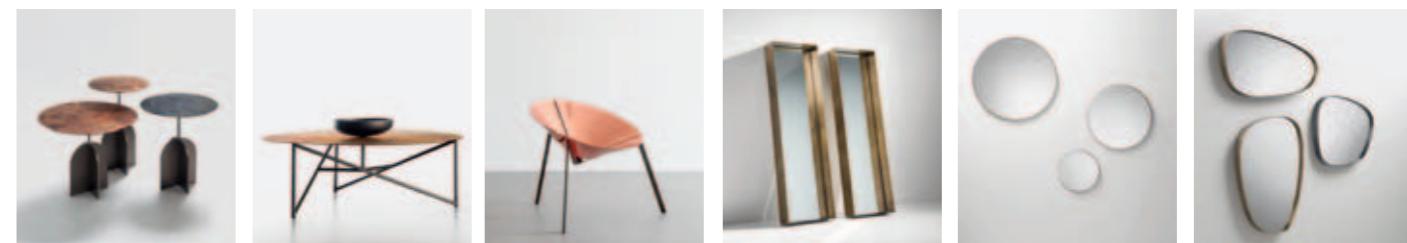
Babele Existence Talea Nippon Painting Roma



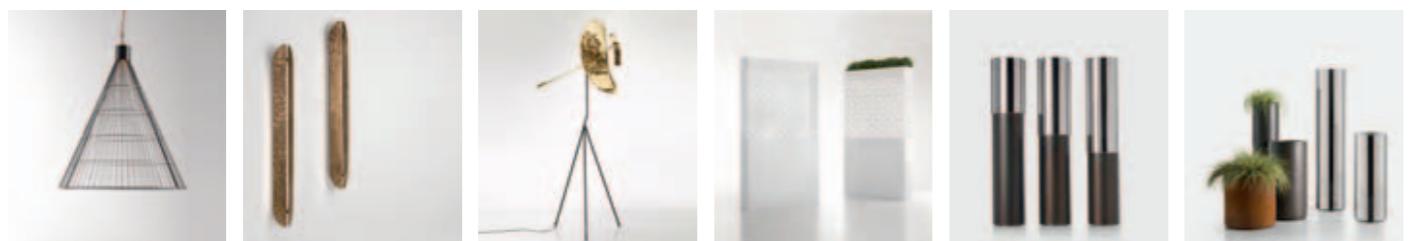
Via Veneto Convivium Table Riviera Baia Drops Sunrise & Sunset



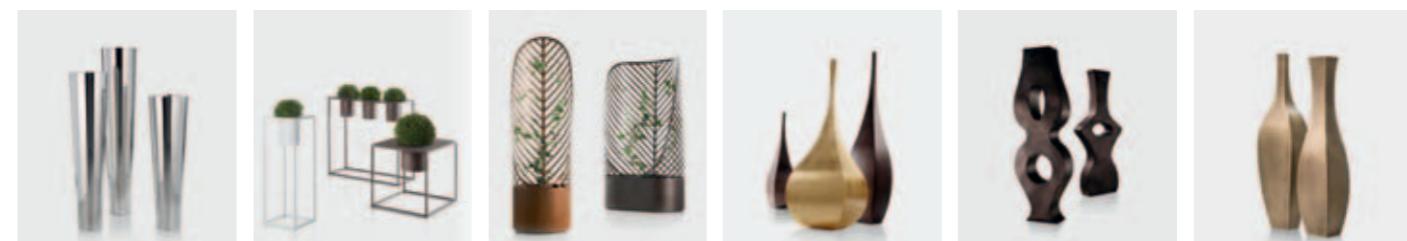
Alchemy Syro Syro XL Placas Scribble Band



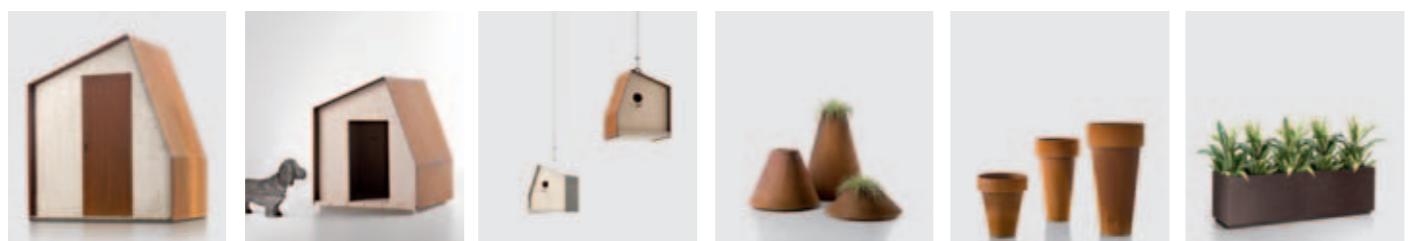
Nicola Parsec Pensando ad Acapulco Frame Riflesso Syro mirror



Luce Solida Aare Ribot Dafne & Demetra Phil Cohiba



Narnya Riviera pots Screen-pot Shimla & Jaipur Tristan & Isotte Rocco & Lolita



Cottage n.1 Dog House Nest Conique Delta & Omega A-Modulo



Cube

The Collection

COSTE TABLE

Grande tavolo rotondo con top in MDF rivestito in acciaio inox DeDeep con basamento centrale di forma tronco-conica composto dalla giustapposizione di un modulo piegato in metallo.

Large round table with MDF top clad in metal. The central truncated cone base consists of the juxtaposition of a folded metal module.

MATERIALI
MATERIALS**Base/Base**

M11 Acciaio inox spazzolato
Brushed stainless Steel

M9 Ottone spazzolato
Brushed Brass

M10 Rame spazzolato
Brushed Copper

Piano/Top

G12 Acciaio inox DeDeep
DeDeep stainless steel

Sottopiano/table top structure

MDF laccato RAL9004
Lacquered RAL9004 MDF

Note/Notes

Top con pellicola protettiva inclusa
Top with protective film included

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT**Coste 120**

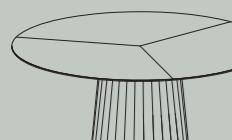
Ø 120 cm | weight 60 kg
height 75 cm

**Coste 160**

Ø 160 cm | weight 106 kg
height 75 cm

**Coste 180**

Ø 180 cm | weight 120 kg
height 75 cm

**COSTE SIDETABLE**

Serie di tavolini in metallo con basamento centrale di forma tronco-conica composto dalla giustapposizione di un modulo piegato in metallo.

Collection of metal coffee tables with truncated cone base that consists of the juxtaposition of a folded metal module.

MATERIALI
MATERIALS**Base/Base**

M11 Acciaio inox spazzolato
Brushed stainless Steel

M9 Ottone spazzolato
Brushed Brass

M10 Rame spazzolato
Brushed Copper

Piano/Top

G12 Acciaio inox DeDeep
DeDeep stainless steel

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT**Coste 75**

Ø 75 cm | weight 30 kg
height 37 cm

Coste 53

Ø 53 cm | weight 20 kg
height 45 cm

Coste 120

Ø 120 cm | weight 60 kg
height 75 cm

BOTERO

Tavolino scultura completamente realizzato in metallo caratterizzato dalla forma organica del top sorretto da esili gambe in metallo.

Botero is a sculpture table entirely made of metal, characterized by the organic shape of the top and supported by tiny metal legs.

MATERIALI
MATERIALS**Variation 1**

M9 Base in ottone con ossidazione graduale e top in ottone spazzolato

Brushed brass with gradual oxidation and top in brushed brass

Variation 2

G12 Base in ottone spazzolato e top in acciaio inox DeDeep

Brushed brass and top in DeDeep stainless steel

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT**Coste 75**

Ø 82 cm | weight 32 kg
height 50 cm

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT**Coste 53**

Ø 53 cm | weight 20 kg
height 45 cm

BETWEEN NATURE

Tavolini caratterizzati da una base monolitica in marmo della collezione Ipogeo® by Margraf Innovation Lab. I tavolini accolgono vassoi in metallo di varie forme.

Collection of coffee tables with a monolithic base in marble from the Ipogeo® collection by Margraf Innovation Lab. The tables accommodate metal trays of various shapes.

MATERIALI
MATERIALS**Vassoio/Tray**

G8 Ottone martellato lucido

Hammered polished brass

M9 Ottone spazzolato
Brushed brass

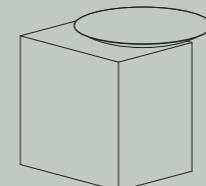
Base/Base

Marmo "breccia imperiale" della collezione Ipogeo di Margraf Innovation Lab
"Breccia Imperiale" marble by Ipogeo® collection by Margraf Innovation Lab

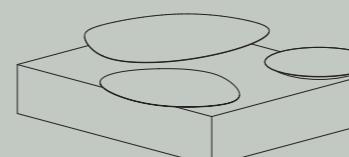
Marmo "zebrato" della collezione Ipogeo® di Margraf Innovation Lab
"Zebrato" marble by Ipogeo® collection by Margraf Innovation Lab

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT**Between Nature 40**

width 40 cm | weight 48 kg
depth 30 cm
height 40 cm

**Between Nature 20**

width 100 cm | weight 120 kg
depth 80 cm
height 20 cm

**EFESTO**

Sgabello scultura ottenuto dalla formatura e saldatura manuale della lastra di metallo, privo di giunti meccanici. La sua resistenza al peso è data dalla struttura progettuale.

A sculpture stool obtained from the manual shaping and welding of the metal sheet, without mechanical joints. Load capacity is ensured by the shape design.

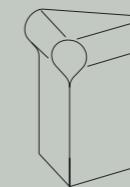
MATERIALI
MATERIALS

E13 Ottone lucido
Polished brass

D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT

width 36 cm
depth 42 cm
height 45 cm | weight 8 kg

**BRAME**

Specchio da parete caratterizzato dall'importante cornice concava in metallo. Disponibile con specchio retroilluminato a LED. Fissaggio a parete inclusivo.

Wall mirror with a huge concave frame made entirely of metal. LED backlit mirror available option. Fixing system included.

MATERIALI
MATERIALS

G12 Acciaio inox DeDeep
DeDeep stainless steel

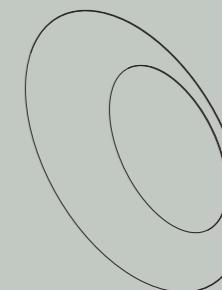
G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

LED

Strip White Line LED
14,4W-24V
LED IP67 3000K
Light source: 24V - 33.4W

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT

Ø 137 cm
depth 35 cm | weight 50 kg



TWIST COLLECTION

Collezione di lampade con luce LED - da sospensione e da tavolo - interamente in metallo.

I diversi volumi sono ottenuti dalla medesima figura bidimensionale attraverso interpretazioni della tecnica di martellatura.

Collection of LED lamps - suspension and table model - entirely made of metal. The different volumes are obtained from the same two-dimensional figure through interpretations of the hammering technique.

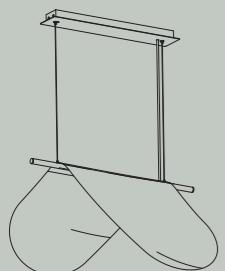
MATERIALI
MATERIALS**Base/Base**

G3 Ottone DeLabé orbitale
Orbitale DeLabré brass

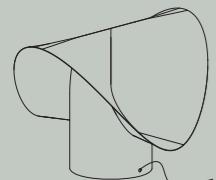
G4 Rame DeLabé orbitale
Orbitale DeLabré copper

DIMENSIONI E PESO
DIMENSIONS & WEIGHT**Twist suspended**

width	82 cm	weight	8kg
depth	29cm		
height	regolabile/ adjustable height		

**Twist table**

width	50 cm	weight	6kg
depth	44cm		
height	36cm		

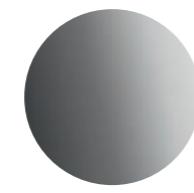
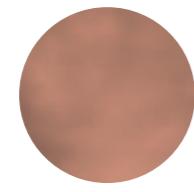


Abaco

Materiali

e Finiture

Materials and Finishes Abacus

METALLI
METALSACCIAIO INOX
STAINLESS STEELM11
Acciaio inox spazzolato
Brushed stainless steelD2
Acciaio inox lucido
Polished stainless steelE5
Acciaio inox DeLabré B
DeLabré stainless steel BG12
Acciaio inox DeDeep
DeDeep stainless steelG2
Acciaio inox DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré stainless steelOTTONE
BRASSM9
Ottone spazzolato
Brushed brassE13
Ottone lucido
Polished brassG3
Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brassM16
Ottone DeSatèn
DeSatèn brassRAME
COPPERM10
Rame spazzolato
Brushed copperM17
Rame DeSatèn
DeSatèn copperG4
Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copperALTRI MATERIALI
OTHER MATERIALSLEGNO
WOODNoce canaletto
Canaletto walnut woodTESSUTI
FABRICTela St. Moritz, L1261
col. 126 Lilla/LilacTela St. Moritz, L1261
col. 130 Azzurro/Light
BlueMARMI
MARBLE“Zebrato” IPOGEO®
collection
Margraf Innovation Lab“Breccia imperiale”
IPOGEO® collection
Margraf Innovation LabTerrazzo Veneziano
Venetian Terrazzo

ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL

M11 ACCIAIO INOX SPAZZOLATO BRUSHED STAINLESS STEEL

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Prevede la spazzolatura manuale dell'acciaio AISI 304 con Scotch-Brite. Se utilizzato all'esterno, la superficie satinata potrebbe essere intaccata da macchie o punti di ruggine, a causa di agenti esterni presenti nell'aria o nell'ambiente. Su richiesta, De Castelli lavora con acciaio inox AISI 316, particolarmente indicato in zone fronte mare e in luoghi con elevata presenza di nebbie saline o situazioni ambientali particolarmente aggressive. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per acciaio inox. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Satin stainless steel AISI 304 is obtained manually by using Scotch-Brite. If used outdoors, the satin surface may be affected by marks or rust spots, due to external agents found in the air or in the surrounding environment. For use in seafront areas or other particularly harsh environmental situations, satin stainless steel AISI 316 is available on request, resistant to saline fog. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific products for stainless steel. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D2 ACCIAIO INOX LUCIDO POLISHED STAINLESS STEEL

Acciaio inox AISI 304 lucido per indoor e outdoor. Se utilizzato all'esterno, la superficie potrebbe essere intaccata da macchie o punti di ruggine, a causa di agenti esterni presenti nell'aria o nell'ambiente. Su richiesta, De Castelli lavora con acciaio inox AISI 316, particolarmente indicato in zone fronte mare e in luoghi con elevata presenza di nebbie saline o situazioni ambientali particolarmente aggressive. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per acciaio inox. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished stainless steel AISI 304 for indoor and outdoor use. If used outdoors, the surface may be affected by marks or rust spots, due to external agents found in the air or in the surrounding environment. For use in seafront areas or other particularly harsh environmental situations, polished stainless steel AISI 316 is available on request, resistant to saline fog. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific products for stainless steel. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E5 ACCIAIO INOX DELABRÉ B DELABRÉ STAINLESS STEEL B

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'acciaio, in grado di conferire al metallo una tonalità omogenea che varia sui toni del grigio e del marrone, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Stainless steel undergoes manual oxidation treatment to obtain a homogeneous shade that goes from gray to brown. Subsequently it is lacquered with a

protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G2 ACCIAIO INOX DELABRÉ ORBITALE ORBITALE DELABRÉ STAINLESS STEEL

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione dell'acciaio, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed brass is obtained manually with Scotch-Brite, then protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G12 ACCIAIO INOX DEEDEEP DEEDEEP STAINLESS STEEL

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. L'acciaio inossidabile subisce un trattamento di ossidazione manuale per ottenere particolari effetti cromatici dalle inaspettate tonalità di grigio e blu. Successivamente viene verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished brass with protective, transparent varnish for indoor use. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G3 OTTONE LUCIDO POLISHED BRASS

Ottone lucido verniciato con protettivo trasparente per indoor. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished brass with protective, transparent varnish for indoor use. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E13 OTTONE LUCIDO POLISHED BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. L'acciaio inossidabile subisce un trattamento di ossidazione manuale per ottenere particolari effetti cromatici dalle inaspettate tonalità di grigio e blu. Successivamente viene verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished brass with protective, transparent varnish for indoor use. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E5 ACCIAIO INOX DELABRÉ B DELABRÉ STAINLESS STEEL B

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'acciaio, in grado di conferire al metallo una tonalità omogenea che varia sui toni del grigio e del marrone, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Stainless steel undergoes manual oxidation treatment to obtain a homogeneous shade that goes from gray to brown. Subsequently it is lacquered with a

OTTONE BRASS

M9 OTTONE SPAZZOLATO BRUSHED BRASS

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor, prevede la spazzolatura manuale dell'ottone (con Scotch-Brite), successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed brass is obtained manually with Scotch-Brite, then protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E13 OTTONE LUCIDO POLISHED BRASS

Ottone lucido verniciato con protettivo trasparente per indoor. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished brass with protective, transparent varnish for indoor use. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G3 OTTONE DELABRÉ ORBITALE ORBITALE DELABRÉ BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione dell'ottone, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed brass is obtained manually with Scotch-Brite, then protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M16 OTTONE DESATÈN DESATÈN BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nella martellatura manuale del rame, che viene successivamente lucidato e verniciato con un protettivo trasparente semi lucido. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Copper is handmade hammered, subsequently it is polished and lacquered with a semi glossy, protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

dell'ottone, che viene successivamente lucidato e verniciato con un protettivo trasparente semi lucido. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Brass is handmade hammered, subsequently it is polished and lacquered with a semi glossy, protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

RAME COPPER

M10 RAME SPAZZOLATO BRUSHED COPPER

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor, prevede la spazzolatura manuale del rame (con Scotch-Brite), successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed copper is obtained manually with Scotch-Brite, then protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M17 RAME DESATÈN DESATÈN COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nella martellatura manuale del rame, che viene successivamente lucidato e verniciato con un protettivo trasparente semi lucido. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici vernicate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Copper is handmade hammered, subsequently it is polished and lacquered with a semi glossy, protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

De Castelli / Headquarters
Via delle Industrie, 10
31035 Crocetta del Montello
TV, Italia
+39 0423 638218

info@decastelli.com
decastelli.com

De Castelli / Showroom Milano
Via Uberto Visconti di Modrone, 20
20122 Milano MI, Italia
+39 02 76006999

De Castelli
Collection Catalogue
Biomorphic

Concept
Hangar Design Group

Graphic Design
Studio Nuvole

Photo
Alberto Parise

